

Libre

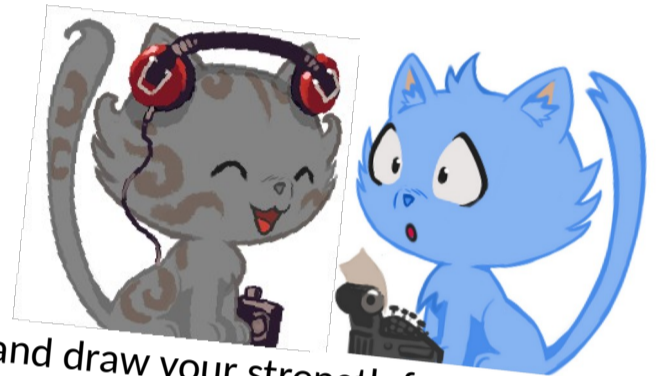
Libre de s'écorcher aux roches aiguës de la vie et d'y puiser sa force
Libre d'enraciner ses ongles au profond de la terre et d'y puiser sa sève
Libre de saigner par les yeux les injustices du monde et d'en grossir les mers
Libre de s'entraver des liens les plus puissants et d'en tresser son âme
Libre de ne pas vouloir avoir, libre de redéfinir pouvoir
Libre de porter sur le monde un regard d'enfant embué

Libre de recevoir les générosités radieuses et impalpables
Libre de saisir une main tendue qui s'élève
Libre de se laisser traverser d'une énergie vivante mouvant les êtres
Libre de s'emparer de sa puissance
Libre de chanter les printemps fleuris et les lendemains plus vrais
Libre de fleurir la terre de semences paysannes

Libre de sortir du cadre, de vivre à côté, de dormir au dehors
Libre de laisser pourrir le cadre rongé par les vers et de peindre sur le mur pour y inventer une autre histoire
Libre d'écrire les règles d'un jeu sans perdant
Libre de laisser rouler les mots ivres de libérer des maux
Libre de partager à l'infini l'immatériel
Libre de ne prendre que son envol

Et libre de dépossession, n'avoir que sa sincérité, y forger toutes les richesses et les donner avec ivresse

Poem : Libre by **Valem**. Licence Art Libre. valem.fr
Translation : Valem & Maylis Legris
Kittens : Icons from website entraide.chatons.org
by **David Revoy**. Licence CC BY.
www.davidrevoy.com.



Free

Free to scrape oneself against sharp rocks of life and draw your strength from them
Free to root nails deep into the earth and draw one's sap from it
Free to bleed the injustice of the world through the eyes and swell the seas with it

Free to bind oneself with the most powerful bonds and weave one's soul with them
Free to not want to have, free to redefine to can
Free to look at the world with the misty eyes of a child

Free to receive radiant and impalpable generosity
Free to grasp an outstretched hand that rises up
Free to let the living energy moving beings flow through you

Free to seize its power
Free to sing blooming springs and truer tomorrows
Free to flower the earth with farmer seeds

Free to leave the frame, to live next door, to sleep outside
Free to let rot the worm-eaten frame and paint on the wall to invent another story
Free to write the rules of a game without losers
Free to let the words roll around, drunk with releasing hurts
Free to share the immaterial ad infinitum
Free to only take flight

And free from dispossession, having only one's sincerity to forge all the riches and
give them away with euphoria



This is a collaborative space for the translation of the poem; this first version has been proposed by French speaking people... We left spaces to write between the lines, please contribute and help us to improve it

